

*soundcore*



Model: A3399  
51005003420 V1

### Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not install near any heat sources.
- Do not place any sources of danger on this device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not expose batteries to high heat like direct sun light, fire and etc.
- Please note to verify first that there is no danger of stepping or falling on the power cord.
- In order to reduce the damage risk to the power cord, do not unplug the power adapter / charger by pulling the power cord. Please pull the charger / power adapter itself and out of the socket.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use of a power supply or charger that is not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury.
- Operating temperature should be between 0°C to 40°C.
- Do not disassemble the product or make unauthorized alterations to the product; doing so may compromise safety, regulatory compliance, system performance, and may void the warranty.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when this product is used near children, or keep the device out of the reach of children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not use the device in excess of its output rating. Overloading outputs above its rating may result in a risk of fire or injury.
- Do not use the device if it is damaged or modified. It may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Switch off the device when not in use.
- Do not install this equipment near any heat sources or in a confined space, such as a bookcase or similar unit, and ensure it remains in a well-ventilated area.
- Only suitable for safe use in areas below 2000m above sea level.
- Protect the power supply or cord from being walked on or pinched.
- Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.

### WARNING: Use only power supplies / attachments / accessories specified by the manufacturer.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

### Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3399 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.soundcore.com>

Maximum output power: 9.91dBm

Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This product complies with the radio interference requirements of the United Kingdom. Declaration of Conformity. Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3399 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017(SI 2017/1206). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.soundcore.com/>

### The following importer is the responsible party (contact for EU and UK matters).

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

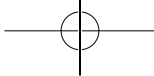
### Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973



### IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body." Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF d'IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003(Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

### Trademarks



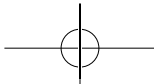
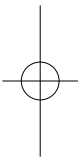
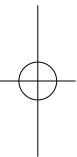
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### Customer Service

#### \* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>.



## Důležité informace o bezpečnosti

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Neumísťujte poblíž zdrojů tepla.
- Na toto zařízení nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou, zapálené svíčky).
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- Čistěte suchým měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky ani oleje.
- Nevystavujte baterie vysokým teplotám, jako je přímé sluneční světlo, oheň atd.
- Nejprve ověřte, zda nehrozí, že by bylo možné na napájecí kabel šlápnout, případně o něj zakopnout.
- Chcete-li snížit riziko poškození napájecího kabelu, neodpojujte napájecí adaptér/nabíječku ze sítě tahem za napájecí kabel. Uchopte nabíječku/napájecí adaptér a vytáhněte je ze zásuvky.
- Adaptér by měl být v dosahu zařízení a měl by být snadno přístupný.
- Při použití napájecího zdroje nebo nabíječky, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem produktu, může hrozit nebezpečí požáru nebo zranění.
- Provozní teplota by měla být mezi 0°C a 40°C.
- Nerozebírejte produkt ani na něm neprovádějte neoprávněné úpravy; může to ohrozit bezpečnost, shodu s předpisy a výkon systému a může dojít ke zrušení platnosti záruky.
- Aby se snížilo riziko zranění, je při používání tohoto produktu v blízkosti dětí nutný přísný dohled, popřípadě zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Do výrobku nestrkejte prsty ani ruce.
- Nepoužívejte zařízení nad jeho výstupní výkon. Hodnoty převyšující výstupní výkon mohou způsobit riziko požáru nebo zranění osob.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené nebo upravené. Mohlo by vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
- Když zařízení nepoužíváte, vypněte ho.
- Neinstalujte toto zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo ve stísněném prostoru, jako je knihovna nebo podobná jednotka, a zajistěte, aby zůstalo v době větraném prostoru.
- Vhodné pouze pro bezpečné použití v oblastech pod 2000 m nad mořem.
- Chraňte napájecí zdroj a kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím.
- Odpojte toto zařízení během bouřky nebo pokud ho delší dobu nepoužíváte.

## VAROVÁNÍ: Používejte pouze napájecí zdroje / doplňky / příslušenství určené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

## Oznámení



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

## Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že produkt typu A3399 je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a novelou (EU) 2015/863. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.soundcore.com>  
Maximální výstupní výkon: 9.91 dBm  
Frekvenční pásmo: Pásmo 2,4G (2,402 až 2,480 GHz)



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nevyhazujte výrobek a dobíjecí baterie do běžného domovního odpadu. Správná likvidace starých výrobků a dobíjecích baterií pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Ochranné známky



Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Anker Innovations Limited podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

## Zákaznické služby

### \* Další zákonná práva spotřebitelů

Pro spotřebitele, na které se vztahují zákony nebo předpisy na ochranu spotřebitelů v zemi nákupu nebo v zemi bydliště (pokud se tyto liší), výhody plynoucí z omezené záruky společnosti Soundcore doplňují všechna práva a prostředky nápravy, které tyto zákony a předpisy na ochranu spotřebitele přinášejí, mimo jiné včetně těchto dalších práv.

Odpovědi na nejčastější dotazy a další informace najdete na našich stránkách <https://www.soundcore.com/>.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Undgå at tabe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Anbring ikke farekilder på denne enhed (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte stearinlys).
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Aftør med en tør, blød, fnugfri klud. Brug ikke ætsende rengøringsmidler eller olie.
- Udsæt ikke batterier for høj varme, f.eks. direkte sollys, ild osv.
- Sørg først for at kontrollere, at der ikke er fare for at træde på eller falde over strømledningen.
- Nedsæt faren for at beskadige strømledningen ved at undlade at tage strømadapteren/ opladeren ud ved at trække i ledningen. Træk selve stikket til opladeren/strømadapteren ud af stikkontakten.
- Adapteren skal placeres i nærheden af udstyret, og skal være nemt tilgængelig.
- Brug af en strømforsyning eller oplader, der ikke anbefales eller sælges af produktproducenten, kan medføre fare for brand eller personskade.
- Driftstemperaturen skal være mellem 0 °C og 40 °C.
- Du må ikke skille produktet ad eller foretage uautoriserede ændringer af produktet. Dette kan give problemer med sikkerheden og overholdelsen af love og regler, reducere systemets ydeevne og gøre garantien ugyldig.
- For at reducere risikoen for personskade skal enheden opbevares utilgængeligt for børn, og hvis dette produkt bruges i nærheden af børn, skal det ske under tæt overvågning.
- Stik ikke fingre eller hænder ind i produktet.
- Brug ikke enheden med mere end dens nominelle effekt. En overbelastning af outputtet, der overstiger dens specifikationer, kan medføre fare for brand eller personskade.
- Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget eller er blevet ændret. Det kan medføre en uforudsigelig funktionsmåde, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Sluk enheden, når den ikke bruges.
- Installer ikke dette udstyr i nærheden af varmekilder eller i et lukket rum, f.eks. en reol eller lignende enhed, og sørg for, at det er i et område med god ventilation.
- Kun egnet til sikker brug i områder, der er under 2000 m over havets overflade.
- Beskyt strømforsyningen eller ledningen, så den ikke bliver trådt på eller klemt.
- Tag stikket ud af denne enhed under tordenvejr, eller når den ikke bruges i længere tid.

**ADVARSEL: Brug kun strømforstyr/ekstraustyr/tilbehør, der er angivet af producenten.**

FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE.  
BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

**Bemærk**



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

**Overensstemmelseserklæring**

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen A3399 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU og tilføjelse (EU) 2015/863.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.soundcore.com>

Maksimal sendestyrke: 9,91 dBm

Frekvensbånd: 2,4 G-bånd (2,402 GHz- 2,480 GHz)



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og genopladelige batterier hjælper med til at forebygge negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

**Varemærker**



Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Anker Innovations Limited sker under licens. Andre varemærker og handelsmærker tilhører deres respektive ejere.

**Kundeservice**

**\* Yderligere juridiske rettigheder for forbrugere**

For forbrugere, der er omfattet af love eller regler om forbrugerbeskyttelse i det land, hvor produktet er købt, eller i deres bopælsland, hvis det er et andet land, er de rettigheder, der tildeles i Soundcores begrænsede garanti, et supplement til alle rettigheder og retsmidler, der følger af sådanne love og regler om forbrugerbeskyttelse, herunder, men ikke begrænset til, disse yderligere rettigheder.

Besøg os for at læse ofte stillede spørgsmål og få flere oplysninger <https://www.soundcore.com/>.

## Wichtige Sicherheitshinweise

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Keine Gefahrenquellen auf dieses Gerät stellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öle.
- Batterien keiner großen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen.
- Vergewissern Sie sich zuerst, dass keine Gefahr besteht, auf das Netzkabel zu treten oder darüber zu fallen.
- Um das Risiko einer Beschädigung des Netzkabels zu verringern, trennen Sie das Netzteil/Ladegerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Ziehen Sie das Ladegerät/Netzteil selbst aus der Steckdose.
- Das Netzteil muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Produkthersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 40 °C liegen.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine unbefugten Änderungen am Produkt vor, das dadurch die Sicherheit, die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und die Systemleistung beeinträchtigt werden kann und unter Umständen die Garantie erlöscht.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist eine strenge Überwachung erforderlich, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird, oder bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stecken Sie keine Finger oder Hände in das Produkt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht über seine Nennleistung hinaus. Eine Überlastung der Ausgänge über den Nennwert hinaus kann zu einer Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder modifiziert ist. Es kann ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Brandgefahr, Explosionen oder Verletzungen führen kann.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Installieren Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in einem beengten Raum, wie einem Bücherregal oder ähnlichem, und stellen Sie sicher, dass es in einem gut belüfteten Bereich bleibt.
- Nur für den sicheren Einsatz in Bereichen unter einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel geeignet.
- Schützen Sie das Netzgerät oder das Kabel davor, dass man darauf tritt oder es einklemmt.
- Trennen Sie dieses Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.

11 DE

## WARNUNG: Verwenden Sie nur Netzteile/Aufsätze/Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben oder mitgeliefert werden.

VORSICHT: BEI AUSTAUSCH DES AKKUS DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

## Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

## Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp A3399 die EU-Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU sowie die Änderung 2015/863 erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:  
<https://www.soundcore.com>  
Maximale Ausgangsleistung: 9,91 dBm  
Frequenzband: 2,4 G Band (2,402 GHz - 2,480 GHz)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus niemals mit dem normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

## Marken



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch Anker Innovations Limited erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

DE 12

## Kundendienst

### \* Zusätzliche gesetzliche Rechte für Verbraucher

Für Verbraucher, die in dem Land, in dem Sie den Kauf getätigt haben, oder, falls davon abweichend, dem Land ihres Wohnsitzes unter die Verbraucherschutzgesetze oder -vorschriften fallen, gelten die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen, die sich aus diesen Verbraucherschutzgesetzen und -vorschriften ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf diese zusätzlichen Rechte.

Häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com/>.

## Información de seguridad importante

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor.
- No coloque ninguna fuente de peligro sobre este dispositivo (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
- Utilice cables originales o certificados.
- Limpie el dispositivo con un paño limpio y suave que no deje pelusas. No use ningún limpiador corrosivo o aceite.
- No exponga las baterías a fuentes de calor como la luz solar directa, el fuego, etc.
- Recuerde comprobar primero que no haya peligro de tropezar o caer sobre el cable de corriente.
- Para reducir el riesgo de daños en el cable de corriente, no desenchufe el adaptador de corriente/cargador tirando del cable. Tire del cargador o del adaptador de corriente propiamente sujetando el enchufe.
- El adaptador se debe instalar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
- Si se usa una fuente de alimentación o un cargador no recomendado ni vendido por el fabricante del producto se puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones.
- La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 °C y 40° C.
- No desmonte el producto ni realice modificaciones no autorizadas en el producto; hacerlo puede poner en riesgo la seguridad, el cumplimiento normativo y el rendimiento del sistema. También podría anular la garantía.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando este producto se utilice cerca de niños o mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
- No supere la potencia nominal de salida del dispositivo. Si se sobrecargan las conexiones de salida por encima del valor nominal, puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones.
- No utilice el dispositivo si está dañado o modificado. Puede producirse un funcionamiento inesperado, lo que podría dar lugar a incendios, explosiones o posibles lesiones.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso.
- No instale este equipo cerca de fuentes de calor o en un espacio cerrado, como una estantería o mueble similar, y asegúrese de que permanezca en un área bien ventilada.
- Solo apto para uso seguro en áreas por debajo de 2.000 m sobre el nivel del mar.
- Proteja la fuente de alimentación y el cable para que no se pisen ni se aprieten.
- Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos prolongados.



### **PRECAUCIÓN: Utilice solo suministros eléctricos/complementos/ accesorios especificados por el fabricante.**

PRECAUCIÓN: PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS PILAS USADAS TAL COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

#### **Aviso**



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

#### **Declaración de conformidad**

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo A3399 cumple con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y la modificación de la 2015/863 (UE).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.soundcore.com>

Potencia de salida máxima: 9.91 dBm

Banda de frecuencia: 2,4 G (2402 GHz-2480 GHz)



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en unas instalaciones de recogida adecuadas para su reciclaje. Cumpla la legislación local y no tire el producto ni las pilas recargables junto con los residuos domésticos diarios. La correcta eliminación de los productos usados y las pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

#### **Marcas comerciales**



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Anker Innovations Limited se realiza bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

#### **Servicio de atención al cliente**

##### **\* Derechos legales adicionales para consumidores**

Para los consumidores, que estén obligados por las leyes o regulaciones de protección al consumidor en su país de compra o, si es diferente, su país de residencia, las ventajas derivadas de la Garantía limitada de Soundcore son adicionales a todo derecho y compensación expresado en dichas leyes y regulaciones de protección al consumidor, incluidos, entre otros, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes y demás información, visite <https://www.soundcore.com/>.

## Tärkeitä turvallisuustietoja

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Älä asenna laitetta minkään lämmönlähteen lähelle.
- Älä aseta tämän laitteen päälle mitään vaaran lähteitä (esim. nesteellä täytettyjä esineitä tai sytytettyjä kynttilöitä).
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Puhdista kuivalla, pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai öljyjä.
- Älä altista akkuja kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle, tulelle, jne.
- Varmista ensin, ettei ole vaaraa astua tai kaatua virtajohdon päälle.
- Vähentääksesi virtajohdon vaurioitumisriskiä, älä irrota verkkolaitetta/laturia vetämällä virtajohdosta. Vedä itse laturi/virtalähde irti pistorasiasta.
- Sovitin on asennettava lähelle laitetta, ja sen on oltava helposti käytettävissä.
- Sellaisen virtalähteen tai laturin käyttö, jota tuotteen valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheuttaa tulipalon tai loukkaantumisen.
- Käyttölämpötilan tulee olla 0–40 °C.
- Älä pura tuotetta tai tee siihen luvattomia muutoksia; tämä voi vaarantaa turvallisuuden, säännösten noudattamisen ja järjestelmän suorituskyvyn sekä mitätöidä takuun.
- Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi tarkka valvonta on tarpeen, kun tuotetta käytetään lasten lähellä, tai laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä laita sormia tai kättä tuotteeseen.
- Älä käytä laitetta yli sen nimellistehon. Luokituksen ylittävä ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai loukkaantumisen vaaran.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos sitä on muutettu. Se voi toimia arvaamattomasti, mikä saattaa johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisvaaraan.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Älä asenna tätä laitetta lämmönlähteiden lähelle tai ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan yksikköön, ja varmista, että se pysyy hyvin tuuletetussa tilassa.
- Sopi vain turvalliseen käyttöön alle 2 000 metrin korkeudella merenpinnan yläpuolella.
- Suojaa virtalähde tai johto päällä kävelemiseltä tai puristamiselta.
- Irrota tämä laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

## VAROITUS: Käytä vain valmistajan määrittämiä virtalähteitä, lisälaitteita ja lisävarusteita.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄN TYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

## Ilmoitus



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tuotetyyppi A3399 on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja muutoksen (EU) 2015/863 mukainen.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:

<https://www.soundcore.com>

Suurin lähtöteho: 9.91 dBm

Taajuuskaista: 2,4 GHz:n kaista (2,402–2,480 GHz)



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyskeskukseen kierrätettäväksi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja ladattavia akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Asianmukainen vanhojen tuotteiden ja ladattavien akkujen hävittäminen auttaa ehkäisemään haittavaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

## Tavaramerkit



Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja Anker Innovations Limitedin kaikki tällaisten merkkin käyttö on lisenssin alaista. Muut tavaramerkit kaupanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

## Asiakaspalvelu

### \* Kuluttajien lailliset lisäoikeudet

Kuluttajille, jotka kuuluvat kuluttajansuojalakien tai -määräysten piiriin ostomaassaan tai asuinmaassaan, Soundcoren rajoitetun takuun antamat edut täydentävät kaikkia tällaisten kuluttajansuojalakien ja -määräysten mukaisia oikeuksia ja oikeusuojakeinoja, mukaan lukien nämä lisäoikeudet mutta ei rajoittuen niihin.

Löydät usein kysytyt kysymykset ja lisätietoja sivustoltamme <https://www.soundcore.com/>.

## Informations de sécurité importantes

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur.
- Ne placer aucune source de danger sur cet appareil (par exemple, des objets remplis de liquide, des bougies allumées).
- Utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur élevée comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
- Vérifier d'abord l'absence de risque de marcher ou de tomber sur le cordon d'alimentation.
- Afin de réduire les risques d'endommagement du cordon d'alimentation, ne pas débrancher l'adaptateur/chargeur en tirant sur le cordon d'alimentation. Veuillez tirer le chargeur/adaptateur secteur lui-même et le sortir de la prise.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
- L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Ne démontez pas le produit et n'apportez pas de modifications non autorisées au produit ; cela pourrait compromettre la sécurité, la conformité réglementaire et les performances du système, et pourrait annuler la garantie.
- Pour réduire le risque de blessures corporelles, une surveillance étroite est requise lorsque ce produit est utilisé à proximité d'enfants, ou gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Ne pas mettre les doigts ou les mains dans le produit.
- N'utilisez pas l'appareil au-delà de sa puissance nominale. Une surcharge des sorties au-delà de leur capacité nominale peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou modifié. Il peut présenter un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessures corporelles.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire, et assurez-vous qu'il reste dans un endroit bien ventilé.
- Ne peut être utilisé en toute sécurité que dans des zones situées à moins de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Protégez l'alimentation ou le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

## AVERTISSEMENT : n'utilisez que les blocs d'alimentation/attaches/ accessoires spécifiés par le fabricant.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA PILE PAR UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES PILER USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

### Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A3399 est conforme aux Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU et à l'amendement (UE) 2015/863.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.soundcore.com>

Puissance de sortie maximale : 9,91 dBm

Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respectez la réglementation locale et ne jetez jamais le produit et les piles rechargeables avec les ordures ménagères normales. La mise au rebut appropriée des batteries rechargeables et des produits usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

### Marques commerciales



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Anker Innovations Limited s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs détenteurs respectifs.

### Service clientèle

#### \* Droits légaux supplémentaires pour les consommateurs

Pour les consommateurs, qui sont couverts par les lois ou réglementations de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il est différent, leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours conférés par ces lois et réglementations de protection des consommateurs, y compris, mais sans s'y limiter, ces droits supplémentaires.

Pour les FAQ et de plus amples informations, veuillez consulter le site <https://www.soundcore.com/>.

### Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Non collocare alcuna fonte di pericolo su questo dispositivo (ad es. oggetti pieni di liquidi, candele accese).
- Utilizzare cavi originali o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare detergenti corrosivi o oli.
- Non esporre le batterie a calore elevato come luce solare diretta, fuoco, ecc.
- Verificare innanzitutto che non vi sia pericolo di calpestare o inciampare sul cavo di alimentazione.
- Per ridurre il rischio di danni al cavo di alimentazione, non scollegare l'adattatore di alimentazione/caricatore tirando il cavo di alimentazione. Tirare il caricatore/adattatore di alimentazione direttamente ed estrarlo dalla presa.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non consigliato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni.
- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0°C e 40°C.
- Non smontare il prodotto e non apportare modifiche non autorizzate per evitare di compromettere la sicurezza, la conformità normativa e le prestazioni del sistema, nonché di invalidare la garanzia.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini o è consigliabile tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo oltre la sua potenza nominale. Un sovraccarico in uscita superiore alla potenza nominale può comportare il rischio di incendio o lesioni.
- Non utilizzare il dispositivo se danneggiato o modificato. Può presentare un comportamento imprevedibile che potrebbe causare incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- Spegnerne il dispositivo quando non è in uso.
- Non installare questa apparecchiatura vicino a fonti di calore o in uno spazio ristretto, come una libreria o un'unità simile, e assicurarsi che rimanga in un'area ben ventilata.
- Adatto solo per l'utilizzo sicuro in aree al di sotto di 2.000 metri sopra il livello del mare.
- Proteggere l'alimentatore o il cavo dall'essere calpestati o schiacciati.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

### AVVERTIMENTO: utilizzare solo alimentatori/attacchi/accessori specificati o forniti dal produttore.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

### Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto A3399 è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU e alla modifica (EU) 2015/863.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:

<https://www.soundcore.com>

Potenza massima in uscita: 9,91 dBm

Banda di frequenza: banda 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le norme locali e non smaltire in nessun caso il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

### Marchi registrati



Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Anker Innovations Limited è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono proprietà dei rispettivi titolari.

## Assistenza clienti

### \* Ulteriori diritti legali per i consumatori

Per i consumatori che sono coperti da leggi o regolamenti a tutela dei consumatori nel loro paese di acquisto o, se diverso, il loro paese di residenza, i benefici conferiti dalla Garanzia Limitata di Soundcore si aggiungono a tutti i diritti e rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi ma non limitati a questi diritti aggiuntivi.

Per domande frequenti e ulteriori informazioni, visitate il nostro sito <https://www.soundcore.com/>.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
- Plaats geen bronnen van gevaar (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen of brandende kaarsen) op dit apparaat.
- Gebruik originele of gecertificeerde kabels.
- Reinig met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of olie.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen, zoals direct zonlicht of vuur.
- Controleer altijd of er niemand op het snoer kan gaan staan of daarover kan struikelen.
- Om het risico op schade aan het snoer te voorkomen, mag u de voedingsadapter of oplader niet aan het snoer uit het stopcontact trekken. Trek aan de oplader of voedingsadapter om hem uit het stopcontact te halen.
- De adapter moet worden geïnstalleerd in de buurt van de apparatuur en eenvoudig bereikbaar zijn.
- Het gebruik van een voedingsadapter of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot brand of letsel.
- De bedrijfstemperatuur moet tussen 0 °C en 40 °C zijn.
- Haal het product niet uit elkaar en breng geen ongeoorloofde wijzigingen aan dit product aan; dit kan de veiligheid in gevaar brengen, regelgeving schenden, de systeemprestaties verminderen en de garantie ongeldig verklaren.
- Om het risico op letsel te verkleinen, moet bij gebruik van het product in de buurt van kinderen nauwlettend toezicht worden gehouden en moet het apparaat buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Steek geen vingers of handen in de oplader.
- Gebruik niet meer dan het uitgangsvermogen. Belasting boven de nominale belasting kan leiden tot brand of letsel.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of gewijzigd is. Het kan onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, een explosie of letsel.
- Schakel het apparaat uit als het niet in gebruik is.
- Installeer dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of in een afgesloten ruimte, zoals een boekenkast, en zorg dat het in een goed geventileerde ruimte blijft.
- Alleen geschikt voor veilig gebruik in gebieden onder 2000 m boven zeeniveau.
- Zorg dat er niet op de voeding of het snoer wordt gelopen en dat ze niet bekneld raken.
- Haal tijdens onweer of als het apparaat lang niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact.

**WAARSCHUWING: gebruik alleen voedingen, hulpstukken of accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.**

LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES AF.

### Kennisgeving



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

### Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit producttype A3399 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU en de gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.soundcore.com>

Maximaal uitgangsvermogen: 9,91 dBm

Frequentieband: 2,4G-band (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de lokale regels op en gooi het product en accu's nooit bij het normale huishoudelijk afval. Het correct weggooien van oude producten en oplaadbare batterijen helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

### Handelsmerken



Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Anker Innovations Limited is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de desbetreffende eigenaren.

### Klantenservice

#### \* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die vallen onder de consumentenbeschermingswetten of -regelgeving in hun land van aankoop of, indien verschillend, in hun land van verblijf, zijn de voordelen die worden verleend door de beperkte garantie van Soundcore een aanvulling op alle rechten en rechtsmiddelen die worden geboden door dergelijke wet- en regelgeving voor consumentenbescherming, inclusief maar niet beperkt tot deze aanvullende rechten.

Bezoek <https://www.soundcore.com/> voor veelgestelde vragen en meer informatie.

### Viktig sikkerhetsinformasjon

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke installer produktet i nærheten av varmekilder.
- Ikke plasser noen farekilder på denne enheten (f.eks. væskefylte gjenstander, tente lys).
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Rengjør med en tørr og myk lufri klut. Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller olje.
- Ikke utsett batterier for høy varme som direkte sollys, brann, osv.
- Pass først på at det ikke er fare for å trekke på eller falle over strømledningen.
- For å redusere risikoen for skade på strømledningen må du ikke koble fra strømadapteren/laderen ved å trekke i strømledningen. Trekk selve laderen/strømadapteren ut av stikkontakten.
- Adaptersen skal monteres i nærheten av utstyret og skal være lett tilgjengelig.
- Bruk av strømforsyning eller lader som ikke er anbefalt eller solgt av produktprodusenten, kan føre til fare for brann eller skade.
- Driftstemperaturen må være mellom 0 °C og 40°C.
- Ikke demonter produktet eller foreta uautoriserte endringer i produktet. Hvis du gjør det, kan det gå ut over sikkerheten, forskriftsmessig overholdelse, systemytelse og det kan gjøre garantien ugyldig.
- For å redusere risikoen for skade, er det nødvendig å følge nøye med når dette produktet brukes i nærheten av barn, eller holde enheten utilgjengelig for barn.
- Ikke stikk fingre eller hender inn i produktet.
- Ikke bruk enheten med mer enn utgangsspenningen. Overbelastning kan føre til fare for brann eller skade.
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet eller endret. Den kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- Slå av enheten når den ikke er i bruk.
- Ikke installer dette utstyret i nærheten av varmekilder eller i et trangt område, for eksempel en bokhylle eller lignende, og sørg for at det forblir i et godt ventilert område.
- Kun egnet for sikker bruk i områder under 2000 m over havet.
- Beskytt strømforsyningen eller ledningen fra å bli trukket på eller klemt.
- Trekk ut støpselet fra denne enheten under tordenvær eller hvis den ikke skal brukes i lange perioder.

### ADVARSEL: Bruk bare strømforsyninger/tilbehør som er spesifisert av produsenten.

FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. KASSER BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

### Merknad



Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.

### Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at produkttypen A3399 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og tillegget (EU) 2015/863. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://www.soundcore.com>  
Maks. utgangseffekt: 9,91 dBm  
Frekvensbånd: 2,4 G-båndet (2,402 Ghz-2,480 GHz)



Dette symbolet betyr at produktet må ikke avhendes som husholdningsavfall, og skal leveres til et passende oppsamlingsanlegg for resirkulering. Følg lokale regler og kast aldri produktet og de oppladbare batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og ladbare batterier hjelper å hindre negative konsekvenser som gjelder miljøet og menneskehelse.

### Varemerker



Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Anker Innovations Limited er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.



## Kundeservice

### \* Ytterligere juridiske rettigheter for forbrukere

For forbrukere som er dekket av forbrukerbeskyttelseslover eller -forskrifter i kjøpslandet eller, hvis de er forskjellige, i deres bostedsland, kommer fordelene ved Soundcores begrensede garanti i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som følger av slike forbrukerbeskyttelseslover og -forskrifter, inkludert men ikke begrenset til disse tilleggsrettighetene.

For vanlige spørsmål og mer informasjon, kan du gå til <https://www.soundcore.com/>.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać na części.
- Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych niebezpiecznych przedmiotów (np. przedmiotów wypełnionych płynem, zapalonych świec).
- Używać oryginalnych lub certyfikowanych kabli.
- Czyścić suchą, miękką, niestrzępiącą się ściereczką. Nie należy używać żrących środków czyszczących ani olejów.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
- Zawsze upewnij się, czy nie ma niebezpieczeństwa nadepnięcia lub upadku na przewód zasilający.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego, nie pociągaj za niego, kiedy odłączasz zasilacz/ladowarkę. Odłącz zasilacz lub ładowarkę od urządzenia i wyjmij go z gniazdka.
- Zasilacz należy postawić w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
- Korzystanie z zasilacza lub ładowarki, które nie są zalecane lub sprzedawane przez producenta produktu, może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 40°C.
- Nie demontuj produktu ani nie dokonuj w nim nieautoryzowanych zmian; może to zagrazać bezpieczeństwu, być zgodne z przepisami, obniżyć wydajność systemu i może spowodować utratę gwarancji.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zachowaj ścisły nadzór podczas używania produktu w pobliżu dzieci lub trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie wkładaj palców ani rąk do produktu.
- Nie używaj urządzenia w zakresie powyżej jego mocy znamionowej. Wartości przeciążeniowe powyżej wartości znamionowej mogą powodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Może wtedy zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane, należy je wyłączyć.
- Nie instaluj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w ograniczonej przestrzeni, np. na regale na książki itp. Upewnij się, że miejsce instalacji urządzenia zapewni mu odpowiednią wentylację.
- Urządzenie może być bezpiecznie używane poniżej 2000 m n.p.m.
- Chronić zasilacz i przewód przed zginaniem i nadepnięciem na nie.
- Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

## **OSTRZEŻENIE: używaj tylko zasilaczy / przystawek / akcesoriów określonych przez producenta.**

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI AKUMULATOR ZOSTANIE ZASTĄPIONY AKUMULATOREM NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. UTYLIZOWAĆ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

### **Uwaga**



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

### **Deklaracja zgodności**

Anker Innovations Limited niniejszym oświadcza, że produkt typu A3399 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/EU i 2011/65/EU wraz z nowelizacją (UE) 2015/863.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie:

<https://www.soundcore.com>

Maksymalna moc wyjściowa: 9.91 dBm

Pasma częstotliwości: pasmo 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc poddać go recyklingowi. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie wyrzucaj produktu i akumulatorów wraz z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.

### **Znaki towarowe**



Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Anker Innovations Limited na licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

### **Obsługa klienta**

#### **\* Dodatkowe prawa dla konsumentów**

W przypadku konsumentów, którym przysługują prawa ochrony konsumentów w kraju zakupu lub, jeśli są inne, w kraju zamieszkania, korzyści wynikające z Ograniczonej gwarancji Soundcore stanowią uzupełnienie praw i środków zaradczych wynikających z praw ochrony konsumenta, w tym m.in. tych dodatkowych praw.

Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania i inne informacje są dostępne na stronie <https://www.soundcore.com/>.

## Informações importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não instale próximo a fontes de calor.
- Não coloque nenhuma fonte de perigo sobre este dispositivo (por exemplo, objetos cheios de líquido, velas acesas).
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, macio e sem fiapos. Não use nenhum óleo ou limpador corrosivo.
- Não exponha as baterias a temperaturas elevadas como luz solar direta, fogo etc.
- Observe primeiro para verificar se não há perigo de pisar ou cair no cabo de alimentação.
- Para reduzir o risco de danos ao cabo de alimentação, não desconecte o adaptador de alimentação/carregador puxando o cabo de alimentação. Puxe pelo carregador/adaptador de energia e retire-o da tomada.
- O adaptador deve ser instalado próximo ao equipamento e deve ser de fácil acesso.
- O uso de fontes de alimentação ou carregadores não recomendados ou não vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos.
- A temperatura de operação deve estar entre 0 °C a 40 °C.
- Não desmonte o produto ou faça alterações não autorizadas no mesmo; isso pode comprometer a segurança, a conformidade regulatória e o desempenho do sistema, bem como anular a garantia.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão cuidadosa quando este produto for usado perto de crianças. Quando possível, mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.
- Não coloque os dedos ou as mãos dentro do produto.
- Não use o produto além de sua capacidade nominal. Sobrecarregar a saída acima da capacidade nominal pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos.
- Não use o dispositivo se ele estiver danificado ou tiver sido modificado. Ele poderá apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Desligue o dispositivo quando não estiver em uso.
- Não instale este equipamento próximo a fontes de calor ou em um espaço confinado, como uma estante de livros ou unidade semelhante, e certifique-se de que ele permaneça em uma área bem ventilada.
- Adequado apenas para uso seguro em áreas abaixo de 2.000 m acima do nível do mar.
- Proteja a fonte de alimentação ou o cabo de ser pisado ou esmagado.
- Desconecte este dispositivo durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.

## AVISO: Use somente fontes de alimentação/conexões/acessórios especificados ou fornecidos pelo fabricante.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOSÃO DA BATERIA SE SUBSTITUÍDA PELO TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

### Aviso



Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.

### Declaração de conformidade

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que o tipo de produto A3399 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU e a atualização 2015/863/EU.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<https://www.soundcore.com>

Potência máxima de saída: 9.91 dBm

Banda de frequência: Banda de 2,4 G (2,402GHz-2,480GHz)



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Siga as regras locais e nunca descarte o produto nem as baterias recarregáveis no lixo doméstico convencional. O descarte correto de produtos antigos e de baterias recarregáveis ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

### Marcas comerciais



A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela Anker Innovations Limited é feito sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

## ATENDIMENTO AO CLIENTE

### \* Direitos legais adicionais para consumidores

Para consumidores protegidos por leis ou regulamentos de proteção ao consumidor em seu país de compra ou, se diferente, seu país de residência, os benefícios conferidos pela Garantia Limitada da Soundcore são adicionais a todos os direitos e recursos transmitidos por tais leis e regulamentos de proteção ao consumidor, incluindo, mas não se limitando a esses direitos adicionais.

Para perguntas frequentes e mais informações, visite <https://www.soundcore.com/>.

## Важная информация о безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не размещайте устройство возле источников тепла.
- Не помещайте на устройство какие-либо источники опасности (например, емкости с жидкостью или зажженные свечи).
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства и масло.
- Не подвергайте батареи воздействию высокой температуры, например, из-за прямых солнечных лучей, огня и т. д.
- В первую очередь обязательно убедитесь в отсутствии опасности наступить или упасть на шнур питания.
- Чтобы уменьшить риск повреждения шнура питания, для отсоединения адаптера питания или зарядного устройства от розетки не тяните за шнур питания. Тяните за само зарядное устройство/адаптер питания.
- Адаптер необходимо установить около оборудования в легкодоступном месте.
- Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованного производителем изделия либо проданного не им, может привести к возгоранию или травме.
- Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 °C до 40 °C.
- Не разбирайте продукт и не вносите в него запрещенные модификации; это может поставить под угрозу безопасность, соответствие нормативным требованиям, производительность системы и может привести к аннулированию гарантии.
- Чтобы снизить риск получения травм, при использовании этого продукта рядом с детьми необходимо внимательно следить за ними. Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Не засовывайте пальцы или другие части тела в изделие.
- Не используйте изделие для подачи питания на устройство, которым требуется мощность, превышающая номинальную мощность изделия. Перегрузка выходов (т. е. превышение их номинальной нагрузочной способности) может привести к возгоранию или травме.
- Не допускается использование устройства в случае его повреждения или внесения изменений в конструкцию. В этом случае оно может работать непредсказуемо и может загореться, взорваться или привести к травмам.
- Выключайте устройство, когда оно не используется.
- Не устанавливайте это оборудование рядом с источниками тепла или в замкнутом пространстве, таком как книжный шкаф или подобное место, и проверяйте, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом месте.

- Подходит только для безопасного использования на высоте ниже 2000 м над уровнем моря.
- Не наступайте на блок питания или шнур и не пережимайте их.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или когда не используете его в течение длительного времени.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте только те блоки питания/приспособления/аксессуары, которые одобрены производителем.**

ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

**Примечание**



Это устройство соответствует требованиям по радиointерференции Европейского сообщества.

**Декларация о соответствии**

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта A3399 соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС, а также дополнению (ЕС) 2015/863.

Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте:

<https://www.soundcore.com>

Максимальная выходная мощность: 9.91 дБм

Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,402-2,480 ГГц)



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Соблюдайте местные правила и никогда не выбрасывайте изделие и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших устройств и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

**Товарные знаки**



Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких символов компанией Anker Innovations Limited является лицензированным. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

**Обслуживание клиентов**

**\* Дополнительные законные права потребителей**

Для потребителей, на которых распространяются законы или постановления о защите прав потребителей в стране покупки или стране проживания, если она отличается от страны покупки, преимущества ограниченной гарантии Soundcore дополняют все права и средства правовой защиты, обеспечиваемые подобными законами и постановлениями о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, настоящие дополнительные права.

Ответы на часто задаваемые вопросы и дополнительную информацию см. на сайте <https://www.soundcore.com/>.

### Viktig säkerhetsinformation

- Undvik att tappa produkten.
- Plöcka inte isår produkten.
- Placera inte i närheten av en värmekälla.
- Placera inte något, t.ex. vätskefyllda föremål eller tända ljus, som kan ge upphov till fara ovanpå enheten.
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Rengör med en torr, mjuk luddfri trasa. Använd inte starka rengöringsmedel eller olja.
- Utsätt inte batterierna för hög värme i form av direkt solljus, öppen eld m.m.
- Kontrollera alltid att det inte finns någon risk att trampa eller snubbla på nätkabeln.
- Koppla inte ur nätadaptern/laddaren genom att dra i nätkabeln. Det kan orsaka skador på nätkabeln. Ta tag i och dra ur själva laddaren/nätadaptern ur eluttaget.
- Adaptern ska installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
- Användning av en nätadapter eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produkttillverkaren kan orsaka brand eller personskada.
- Drifttemperaturen ska vara mellan 0 °C och 40 °C.
- Ta inte isår produkten eller gör obehöriga ändringar av produkten; om du gör det kan det äventyra säkerheten, regelefterlevnad, systemprestanda och kan ogiltigförklara garantin.
- För att minska risken för skada är noggrann övervakning nödvändig när denna produkt används nära barn eller förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Rör inte produktens insida med fingrar eller händer om den är öppen.
- Använd inte enheten utöver sin utteffekt. Brand eller personskada kan uppstå om produktens utgångar överbelastas.
- Använd inte enheten om den är skadad eller modifierad. Det kan medföra att produkten inte fungerar som förväntat och orsaka brand, explosion eller risk för personskada.
- Stäng av enheten när den inte används.
- Installera inte denna utrustning nära värmekällor eller i ett trångt utrymme, till exempel en bokhylla eller liknande, och se till att den förblir i ett välventilerat område.
- Endast lämplig för säker användning i områden under 2000m över havet.
- Skydda strömförsörjningen eller sladden från att beträdas eller klämmas.
- Koppla ur enheten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.

### WARNING: Använd endast strömförsörjningsenheter/fästen/tillbehör som specificeras av tillverkaren.

WARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

### Anmärkning



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

### Försäkran om efterlevnad

Anker Innovations Limited försäkrar härmed att produktmodellen A3399 uppfyller bestämmelserna i direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU samt tillägget (EU) 2015/863.

EU-försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.soundcore.com>

Maximal uteffekt: 9.91 dBm

Frekvensband: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)



Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokal lagstiftning och kassera aldrig produkten eller uppladdningsbara batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaftning av gamla produkter och laddningsbara batterier hjälper till att förhindra negativa miljö- och hälsokonsekvenser.

### Varumärken



Bluetooth®-ordmärket och Bluetooth®-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Anker Innovations Limited använder dessa märken på licens. Alla övriga varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

## Kundservice

### \* Ytterligare juridiska rättigheter för konsumenter

För konsumenter som omfattas av konsumentkyddslagar eller -bestämmelser i inköpslandet eller, om det inte är samma, i konsumentens hemland utgör de fördelar som beskrivs i Soundcores begränsade garanti ett tillägg till alla rättigheter och korrigeringar åtgärder som garanteras i sådana konsumentkyddslagar och -bestämmelser inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Besök <https://www.soundcore.com/> för att få mer information och svar på vanliga frågor.

## Önemli Güvenlik Bilgileri

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Isı kaynaklarının yakınına bırakmayın.
- Bu cihazın üzerine tehlike oluşturabilecek herhangi bir şey koymayın (örn. sıvı dolu nesnelere, yanan mumlar).
- Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
- Kuru ve tıy bırakmayan yumuşak bir bezle temizleyin. Aşındırıcı temizleyici veya yağ kullanmayın.
- Pilleri doğrudan güneş ışığı, ateş vb. gibi yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
- Lütfen öncelikle güç kablosunun üzerine basma veya düşme tehlikesi olup olmadığını kontrol edin.
- Güç kablosunun hasar görme riskini azaltmak için güç adaptörünün / şarj cihazının fişini güç kablosundan çekerek çıkarmayın. Lütfen şarj cihazını / güç adaptörünü prizden çıkarmayın.
- Adaptör, ekipmanın yakınına takılmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı ya da şarj cihazının kullanılması yangın veya yaralanmalara neden olabilir.
- Çalışma sıcaklığı 0 °C - 40 °C arasında olmalıdır.
- Ürünü demonte etmeyin veya üründe onay verilmeyen değişiklikler yapmayın; bunları yapmak güvenliği, mevzuata uyumu, sistem performansını tehlikeye atabilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.
- Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın; bu ürün çocukların yanında kullanıldığında yaralanma riskini azaltmak için yakın gözetim gereklidir.
- Ürünün içine parmaklarınızı veya elinizi sokmayın.
- Cihazı çıkış gücünün üzerinde kullanmayın. Cihazın çıkış gücünün üstündeki aşırı yüklenme, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.
- Hasarlıysa veya üzerinde değişiklik yapılmışsa cihazı kullanmayın. Böyle bir cihaz, patlama veya yaralanmalara neden olabilecek öngörülemez davranışlar sergileyebilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda cihazı kapatın.
- Bu ekipmanı herhangi bir ısı kaynağının yanına veya kitaplık veya benzeri bir ünite gibi kapalı bir alana kurmayın ve iyi havalandırılan bir alanda kalmasını sağlayın.
- Sadece deniz seviyesinden 2000 m rakıma kadar olan alanlarda güvenli kullanım için uygundur.
- Güç kaynağını veya kabloyu üzerine basılmaktan veya ezilmekten koruyun.
- Bu cihazı şimşegin eşlik ettiği fırtınalı hava koşullarında veya uzun süre kullanılmadığında fişten çekin.

**UYARI: Yalnızca üretici tarafından belirtilen güç kaynaklarını / ek araçları / aksesuarları kullanın.**

DIKKAT: PİL HATALI BİR TİP İLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RİSKİ OLUŞABİLİR. KULLANILMIŞ PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE İMHA EDİN.

**Bilgi**



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo paraziti gerekliliklerine uygundur.

**Uygunluk Beyanı**

Anker Innovations Limited, işbu belge ile A3399 tipi ürünün 2014/53/EU, 2011/65/EU ve tadil edildiği şekliyle (EU) 2015/863 Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur:

<https://www.soundcore.com>

Maksimum çıkış gücü: 9.91 dBm

Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,402 GHz-2,480 GHz)



Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine gönderilmesi gerektiği anlamına gelir. Yerel kuralları izleyin ve ürünü ve şarj edilebilir pilleri kesinlikle normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur.

**Ticari markalar**



Bluetooth® kelimesi ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. Şirketine ait tescilli ticari markalardır ve Anker Innovations Limited tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili marka sahiplerine aittir.

**MÜŞTERİ HİZMETLERİ**

**\* Tüketiciler için Ek Yasal Haklar**

Ürünü satın aldıkları ülkedeki veya farklıysa ikamet ettikleri ülkedeki tüketiciyi koruma yasaları veya yönetmelikleriyle korunan tüketiciler için Soundcore'un Sınırlı Garantisi tarafından sunulan avantajlar, bu ek haklar da dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın söz konusu tüketiciyi koruma yasaları ve yönetmelikleri tarafından verilen tüm haklara ve yasal çözüm yollarına ek olarak sağlanmaktadır.

SSS ve daha fazla bilgi için lütfen <https://www.soundcore.com/> adresini ziyaret edin.



## 安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。
- 危険を招く可能性のある物(例:液体の入った置き物、火のついたろうそくなど)を本製品の上に載せないでください。
- 損傷を避けるために、純正または認証済みのケーブルのみをご使用ください。
- お手入れの際は、糸くずの出ない、乾いた柔らかい布を使用してください。また、化学製品やオイル、洗剤などは使用しないでください。
- 電源コードを踏んだり、電源コードの上に物が落下したりする危険がないことを確認してください。
- 電源コードの損傷を防ぐため、ACアダプタを外す際はコードを引っ張らず、プラグから引き抜いてください。
- 手の届きやすい場所にあるコンセントをご利用ください。
- 製造元により販売もしくは推奨されていない充電器を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
- 本製品の動作温度は約0°C~40°Cです。
- 本製品を改造しないでください。安全性や法規制の遵守、パフォーマンスが損なわれる恐れがある他、保証の対象外となる可能性があります。
- 事故を防ぐため、お子様の手の届かないところでご使用ください。
- 本製品内に指や手を入れしないでください。
- 定格出力を超えた状態で本製品を使用しないでください。定格出力を超えた場合、火災やケガにつながる危険性があります。
- 破損または改造された製品は使用しないでください。予期しない動作により、火災や爆発、怪我につながる恐れがあります。
- ご使用にならない場合は、本製品の電源をオフにしてください。
- 火気(ろうそくなど)の近くや本棚などの狭いスペースを避け、換気の良い場所に設置・保管してください。
- 雷雨時や長時間使用しない場合は、本製品の電源コードを抜いてください。

## 警告:取扱説明書で指定されている付属品およびアクセサリのみをご利用ください。

注意:本製品のバッテリーを交換しないでください。火事や爆発、けがを引き起こす可能性があります。

## 商標



Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

## カスタマーサポート

詳しい情報については[www.ankerjapan.com](http://www.ankerjapan.com)をご覧ください。

## 중요 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 이 기기 위에 그 어떤 위험 요소 ( 예 : 액체가 담긴 용기, 촛불이 켜진 양초 ) 도 올려 놓지 마십시오.
- 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오. 부식성 세제나 오일을 사용하지 마십시오.
- 배터리를 직사광선, 화기 등과 같은 고열에 노출시키지 마십시오.
- 전원 코드를 밟거나 걸려 넘어질 위험이 없는지 먼저 확인하십시오.
- 전원 코드의 손상 위험을 줄일 수 있도록 전원 어댑터 / 충전기의 플러그를 분리할 때 전원 코드를 잡아 당겨 뽑지 마십시오. 충전기 / 전원 어댑터 부분을 잡고 소켓에서 당겨 빼내십시오.
- 어댑터는 장치 근처에 설치해야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않는 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재나 부상의 위험이 있습니다.
- 작동 온도는 0° C-40° C 사이여야 합니다.
- 제품을 분해하거나 무단으로 개조하지 마십시오. 이렇게 하면 안전상 위험이 초래되고, 규정 준수를 위반하고, 시스템 성능이 저하될 수 있으며, 보증이 무효화될 수 있습니다.
- 부상의 위험을 최소화 할 수 있도록 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 이 제품을 어린이가 가까이 있는 곳에서 사용할 경우에는 세심한 감독이 필요합니다.
- 제품에 손가락이나 손을 넣지 마십시오.
- 출력 정격을 초과하여 제품을 사용하지 마십시오. 정격 이상의 과부하 출력은 화재나 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 제품은 사용하지 마십시오. 손상되었거나 개조된 배터리를 사용하면 제품이 비정상적인 동작을 보여 화재, 폭발 또는 부상 위험을 초래할 수 있습니다.
- 사용하지 않을 때는 기기 전원을 꺼두십시오.
- 열원 가까이 또는 책장 같이 밀폐된 공간에 이 제품을 설치하지 마십시오. 또한 통풍이 잘 되는 장소에 보관하십시오.
- 이 제품은 해발 2,000m 이하의 지역에서만 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 전원 공급 장치 또는 코드가 밟히거나 끼이지 않도록 하십시오.
- 번개가 칠 때나 장기간 사용하지 않을 때는 이 기기의 플러그를 뽑아 두십시오.

## 경고 : 제조업체에서 지정한 전원 공급 장치 / 부속품 / 액세서리만 사용하십시오 .

주의 : 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오 .

## 주의



이 제품은 유럽 공동체의 무선 간섭 요구 사항을 준수합니다 .

## 자기 적합성 선언

Anker Innovations Limited 는 제품 유형 A3399 가 지침 2014/53/EU, 2011/65/EU, amendment (EU) 2015/863 을 준수함을 선언합니다 .

EU 자기 적합성 선언은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다 .

<https://www.soundcore.com>

최대 출력 : 9.91dBm

주파수 대역 : 2.4G 밴드 (2.402GHz-2.480GHz)



이 기호는 제품을 기정 쓰레기로 폐기해서는 안 되며 재활용을 위해 적절한 수거 시설로 보내야 함을 의미합니다 . 현지 규정을 따르고 철대로 이 제품과 충전식 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오 . 오래된 제품과 충전식 배터리를 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 대한 부정적인 결과를 방지하는 데 도움이 됩니다 .

## 상표



Bluetooth® 워드마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Anker Innovations Limited 는 사용 허가 하에 이러한 모든 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 자산입니다.

## 고객 서비스

### \* 소비자의 추가 법적 권리

소비자 보호 법률 또는 규정 ( 구입 국가와 거주 국가가 다른 경우 거주 국가의 소비자 보호 법률 또는 규정 ) 의 적용을 받는 소비자의 경우 Soundcore 의 제한 보증이 제공하는 혜택은 이러한 추가 권리를 포함하여 ( 이에 국한되지 않음 ) 해당 소비자 보호 법률 및 규정에 의해 전달되는 모든 권리 및 구제책에 추가됩니다 .

FAQ 및 자세한 정보는 <https://www.soundcore.com/> 에서 확인하시기 바랍니다 .

## 重要安全信息

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿安装在任何热源附近。
- 请勿在本设备上放置任何危险源（例如装满液体的物体、点燃的蜡烛）。
- 使用原装或经过认证的数据线。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油。
- 请勿将电池暴露在高温下，例如直射阳光、火等。
- 请注意，首先要确认没有踩到电源线或被电源线绊倒的危险。
- 为降低电源线损坏的风险，请勿通过拉扯电源线拔下电源适配器 / 充电器。请将充电器 / 电源适配器本身从插座中拔出。
- 适配器应安装在本设备附近且便于触及的位置。
- 使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或受伤风险。
- 工作温度应介于 0° C 至 40° C 之间。
- 请勿拆卸产品或对产品进行未经授权的改动；这样做可能会损害安全性、法律合规性、系统性能，并可能造成保修失效。
- 为降低受伤风险，在儿童附近使用本产品时，必须密切监督，或将设备放置在儿童接触不到的地方。
- 请勿将手指或手伸入产品。
- 使用设备时不要超过输出额定值。超出设备额定值的过载输出可能会导致火灾或受伤风险。
- 请勿使用损坏或改动过的设备。这可能会出现无法预料的情况，有可能导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 不使用时关闭设备。
- 请勿将此设备安装在任何热源附近或密闭空间内，例如书柜或类似装置，并确保将其放置在通风良好的区域。
- 仅适用于在海拔 2000m 以下地区安全使用。
- 保护电源或电源线不被踩踏或挤压。
- 在遇到雷雨天气或长时间不使用时，请拔掉本设备的插头。

## 警告：仅使用制造商指定的电源 / 附件 / 配件。

注意：更换错误类型的电池会导致爆炸风险。按照说明处理废弃电池。

## 注意



本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

## 符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，产品类型 A3399 符合欧盟指令 2014/53/EU、2011/65/EU 和修订指令 (EU) 2015/863 的要求。  
<https://www.soundcore.com>  
最大输出功率：9.91 dBm  
频段：2.4G 频段 (2.402GHz-2.480GHz)



此符号表示本产品不得像生活垃圾一样丢弃，应放置到相应的收集设施，便于循环利用。请遵守当地规定，切勿将产品和充电电池与普通生活垃圾一起处理。恰当处理废旧产品及充电电池有助于避免对环境及人类健康造成负面影响。

## 商标



Bluetooth® 文字商标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Anker Innovations Limited 对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商标名归其各自所有者所有。

## 客户服务

### \* 消费者的附加合法权利

对于受其购买或居住国家 / 地区（如果不同）的消费者保护法律或法规保护的消费者，Soundcore 有限保修所赋予的权益是对此类消费者保护法律和法规规定的所有权利和补救措施的补充，包括但不限于这些附加权利。

有关常见问题和更多信息，请访问 <https://www.soundcore.com/>。

## 重要安全資訊

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿安裝在熱源附近。
- 請勿在本裝置上放置任何危險源 (例如, 充滿液體的物體、點燃的蠟燭)。
- 請使用原廠或經認證的連接線。
- 用乾燥、柔軟、不發塵的布料進行清潔。請勿使用任何腐蝕性清潔劑或油品。
- 請勿讓電池暴露於高溫, 例如直接日照、火源等。
- 請注意, 請先確認是否都沒有踩到電源線或被絆倒的危險。
- 為了減少電源線的損壞風險, 請勿用拉扯電源線的方式拔出電源適配器 / 充電器。請握住充電器 / 電源適配器本身, 再從插座拔出。
- 適配器應裝在設備附近, 且便於連接。
- 使用非產品製造商所建議或銷售的電源供應器或充電器, 可能會導致火災危險或傷害。
- 操作溫度應介於 0° C 至 40° C 之間。
- 切勿拆卸產品或對產品進行未經授權的改動; 這樣做可能會損害安全性、違背法規準則、削減系統效能, 以及造成保固失效。
- 為了降低受傷的風險, 當本產品在兒童附近使用時, 必須密切監督, 或者將產品放在兒童拿不到的地方。
- 不要將手指或手放入產品中。
- 不可使用裝置超出其輸出額定值。超出額定值的過載輸出可能會導致火災危險或傷害。
- 裝置若已損壞或經改裝, 請勿使用。該裝置可能會出現無法預測的行為, 並引起火災、爆炸或受傷危險。
- 不使用時請關閉本裝置。
- 不要在任何熱源附近或密閉空間 (例如書櫃或類似裝置) 內安裝此設備, 務必將其放置在通風良好的區域。
- 僅適合在海拔 2000 公尺以下的區域使用, 以策安全。
- 保護電源供應器或電源線, 以免遭踐踏或擠壓。
- 雷雨期間或長時間不使用時, 請拔除本裝置的電源。

## 警告: 僅使用製造商指定的電源供應商 / 附屬裝置 / 配件。

小心: 如果更換了不正確的電池類型, 電池可能有爆炸風險。請按照指示棄置用過的電池。

## 注意事項



本產品符合歐盟無線電波干擾相關要求。

## 合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明產品類型 A3399 符合 2014/53/EU、2011/65/EU 指令及 2015/863 (EU) 修正案指令。  
歐盟合規性聲明全文可由下列網址取得:  
<https://www.soundcore.com>  
最大輸出功率: 9.91 dBm  
頻帶: 2.4G 頻帶 (2.402GHz-2.480GHz)



此符號表示本產品不得以家庭廢棄物的方式丟棄, 而應送至合適的收集地點進行回收。請遵守當地法規, 切勿將產品和充電電池與一般家庭廢棄物一併處理。正確處理老舊產品及充電電池有助於避免對環境和人體健康造成有害結果。

## 商標



Bluetooth® 字標示和標誌屬 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標, Anker Innovations Limited 對此標示和標誌的任何使用情形均已獲授權。其他商標和商品名稱皆屬各自所有者。

## 客戶服務

### \* 消費者附加合法權利

對於受其進行購買時所在國家 / 地區或 (如果不同) 其居住國家 / 地區之消費者保護法律或法規保護的消費者, Soundcore 有限保固所提供的權益係附加於所有由此等消費者保護法律及法規所規定的權利和救濟, 包括但不限於這些附加權利。

如需常見問題集和其他詳細資訊, 請造訪 <https://www.soundcore.com/>。

## معلومات مهمة للسلامة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تتركه.
- لا ينبغي تركيبه بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- لا تضع أي مصادر للخطورة فوق هذا الجهاز (كالأجسام المملوءة بالسوائل والشموع المضاءة مثلاً).
- استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة.
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي منظف أو زيوت حامضية.
- لا تعرض البطاريات لدرجات الحرارة العالية مثل أشعة الشمس المباشرة أو النار وما إلى ذلك.
- يرجى التحقق أولاً من أنه لا يوجد خطر من النوس على سلك الطاقة أو السقوط عليه.
- لتقليل مخاطر تلف سلك الطاقة، لا تقم بفصل محول الطاقة / الشاحن عن طريق سحب سلك الطاقة. يرجى سحب الشاحن / محول الطاقة نفسه وإخراجه من المقيس.
- ينبغي تركيب المحول بالقرب من الجهاز وتسهيل الوصول إليه.
- قد يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مُباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى خطر نشوب حريق أو التعرض لإصابة.
- يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
- لا تترك المنتج أو تجري أي تعديلات غير مصرح بها على المنتج؛ القيام بذلك قد يضر بالسلامة، والامتثال التنظيمي، وإداء النظام، وقد يُسبب الحضان.
- يلزم الإشراف الدقيق عند استخدام هذا المنتج بالقرب من الأطفال، أو أبق الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال لتقليل خطر الإصابة.
- لا تضع الأوعية أو البينين في المنتج.
- لا تستخدم المنتج بما يزيد عن معدل خرجِه. فقد تؤدي المحرجات الزائدة عن معدلها إلى مخاطر نشوب حريق أو حدوث إصابات.
- لا تستخدم المنتج بالتلف أو المعدل. قد تعمل بطريقة مختلفة غير متوقّعة تتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تعرّض أشخاصاً لخطر الإصابة.
- أوقف تشغيل الجهاز عقب الانتهاء أو في عدم وجود حاجة لاستخدامه.
- تجنب تركيب هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة أو في الأماكن المغلقة، مثل خزانة الكتب أو أي مكان مائل، وتأكد من بقائه في منطقة جيدة التهوية.
- أنسب الأماكن للاستخدام الآمن في المناطق التي يقل ارتفاعها عن 2000 م فوق مستوى سطح البحر.
- احم مصدر الطاقة أو السلك وتجنب السير عليه أو الضغط عليه.
- أفضل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة من الزمن.

**تحذير: استخدم فقط مغذيات القدرة الكهربائية/ المرفقات / الملحقات المحددة من قبل الشركة المصنعة.**

تنبيه: خطر وقوع انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع آخر غير صحيح. اتبع التعليمات عند التخلص من البطاريات المستخدمة.

## إشعار



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي في الاتحاد الأوروبي.

## بيان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المبرر أن نوع المنتج A3399 متوافق مع التوجيهات EU/2014/53 و EU/2011/65 والتعديل EU/2015/863.  
يتوفر النص الكامل لبيان مطابقة الاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:  
<https://www.soundcore.com>  
طاقة الخرج القصوى: 9.91 واط  
تطابق التردد: 2,4G (مطابق 2,402 غيغاهرتز - 2,480 غيغاهرتز)

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج باعتباره من النفايات المنزلية العادية، بل يجب تسليمه إلى المنشأة المناسبة لتجميع النفايات بغرض إعادة التدوير. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبداً من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية.يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة في الحد من التبعات السلبية على البيئة وعلى صحة الإنسان.



## العلامات التجارية



علامة وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Anker Innovations Limited يخضع للترخيص. العلامات والأسماء التجارية الأخرى هي تلك الخاصة بكل من مالكيها.

## خدمة العملاء

### \* حقوق قانونية إضافية للمستهلكين

بالنسبة للمستهلكين المشمولين بقوانين أو لوائح حماية المستهلك في بلد الشراء أو في بلد إقامتهم إذا كان غيرهم، فإنه يُضف إلى المزايا التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود جميع الحقوق والتعويضات التي توفرها قوانين ولوائح حماية المستهلك هذه، بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر هذه الحقوق الإضافية.  
للاطلاع على الألسلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة <https://www.soundcore.com>.